

みんな大好き! 江東育ちのパン

TAKE FREE

2018年11月

Vol.27

Koto City Guidebook

# KOTOMISE

RECOMMENDATIONS WITH A LOCAL TWIST!

# ことみせ



おみせの魅力  
再発見!

大島  
エリア

特集

# ことパン

門前仲町

豊洲

森下

亀戸

東陽町

東砂

木場



KOTO City In TOKYO  
スポーツと人権が熱いまち 江東区

江東区



It's "Koto-pan"!



ことみせのWEBサイトもcheck!!

<https://kotomise.jp>

Be sure to check out the Kotomise website!

ことみせ



kotomise English



毎月1回レインボータウンFMの「ラジオこうとう」で『ことみせラジオ』も放送中 (88.5MHz)



次号発行予定 2019年1月第3金曜日

## CONTENTS

- 03 みんな大好き！江東育ちのパン  
ことパン
- 01 江東の語り場 第10回
- 11 もう1匹の店主
- 12 おみせの魅力再発見！  
大島エリア
- 17 KOTOFUL DIARY 09

企画・編集  
ことみせ事務局  
〒135-0046  
江東区牡丹3-6-5 3F  
☎03-5875-9583  
✉info@kotomise.jp

表紙デザイン  
アガスケ合同会社

表紙撮影協力  
ちいさなパンや

印刷・製本  
株式会社新弘堂

表紙撮影  
館山 まい

発行  
江東区地域振興部  
経済課商業振興係

※本誌記事・写真・レイアウト  
の無断転載を禁じます。  
※本誌掲載のデータは取材時の  
ものです。料金など情報が更新・  
変更になる場合がございますの  
であらかじめご了承ください。

登録番号  
印刷物登録番号(30)39号

<https://kotomise.jp>

本誌に掲載されている「ことみせくーぼん」の有効期限  
は平成31年3月31日です。別紙くーぼんチケットを  
切り取ってご利用ください。



「うまい着」といつもの笑顔  
明日への活力充電所

撮影：東京深川写真倶楽部 吉見光由

## 鳥長



### 第10回



ウナギや刺身など、豊富な  
酒肴が自慢。奥には座敷が  
あり家族連れも訪れる

森下・のらくろ〜ド商店街にある「鳥長」は地元で愛される居酒屋。名物は焼き鳥、煮込み、そして「いらっしやーい」と威勢よく迎えてくれる大将の石田勝巳さんだ。夜7時半、店内はほぼ満席。どんどん入るオーダー。そこにさらなる来客。持ち帰りの注文も相次ぎ、もうてんやわんやだ。「3番カウンターさんの焼き鳥まだ？早く出して！」と大将。店内の熱気は最高潮に！そこに「大将、もう頂いていますよ！」とカウンター3番ご本人様。「あれ、そうだった？ごめん。焼きたてを食べてもらいたいからさ！あせっちゃった」と照れ笑い。カウンターがどっと沸いた。「大将の声を聞くと疲れが吹っ飛ばよね」と常連の男性。「明日も頑張ろうって気になるんだよなあ」とビールをあおり、焼き鳥をほおべるカウンター3番氏。

初めて来たお客にも、どんなに忙しい時も朗らかな大将。その太陽のような佇まいが、日々頑張っている人の心をふと軽くしてくれるのだ。今日も「鳥長」には元気な声が届きます。「ありがとうねー！」

鳥長  
江東区高橋9-4  
☎03-3633-0656  
[営] 17:00 ~ 23:00  
[定] 月  
森下駅A 6出口から徒歩4分

ことみせくーぼん ① 特典日：毎日  
会計時に5%割引

09 味噌パン 518円



05 あげパン 180円



03 バゲット 194円



01 ロジューネンブロート 500円



みんな大好き!

江東育ちのパン

# ことパン

お客さまの声に応えながら進化を続けるベーカリーに  
素朴な味わいで根強い人気のパン屋さんなど、  
各店イチオシのパンがズラ〜リ。  
店主のこだわりが詰まったパンを食べるカフェも紹介!

※価格表記は税込みです

10 野菜サンドイッチプレート 1,180円



08 こしあんぱん 183円



06 グリーンカレーパン 190円



11 とりサンド 700円



12 BLTEサンドランチセット 800円



07 うすかわあんぱん 185円



04 ホタルブレッド 453円



02 クロワッサン 140円



ペル・エ・メル



焼き立ての無添加パンが100種以上!



江東区豊洲5-5-1  
豊洲シエルコート1F  
☎03-3533-9588  
[営] 月～土8:00～20:30  
日・祝8:00～19:00  
[定] 無休  
!豊洲駅6b出口から徒歩0分

こてみせくぼん ④ 特典日: 月

パン・ケーキ・飲み物  
10%割引

シャルマン



「シャルマン」はフランス語でチャームング。創業者・木村善一さんはスイスでパン作りの修業を積んだ本格派



江東区高橋13-5  
☎03-3632-8108  
[営] 8:30～19:00  
[定] 木  
!森下駅A6出口から徒歩2分

こてみせくぼん ⑤ 特典日: 月・火・水 (祝日は除く)

800円以上お買い上げの方  
パン1個プレゼント



素材の風味が際立ち  
食べ応え十分

森下で創業40年、家族で営むパン屋さん。変わらぬレシピのホテルブレッドは「このパンでなくちゃ」と遠方から駆けつける常連客が多い逸品。人気の秘密は北海道産小麦粉と天然酵母による芳醇な香りと甘み、バターのコクとふわふわ感。「オニオンのタルト」はワインにも合います。

これもおすすめ!



オニオンのタルト 399円

あめ色に炒めた玉ねぎとタマゴ、チーズをタルト生地にとろけるおいしさ!



04  
ホテルブレッド 453円

03  
バゲット 194円

主役にも  
名脇役にもなれる  
香り高さ1本

4時間熟成させ、高温の窯で焼き上げた生地の外はパリッ、中はふんわりもちり。口に運べば小麦の豊かな香りが鼻孔をくすぐります。自家製酵母が生み出す優しく滋味あふれるバゲットは、そのままでも、料理に添えても秀逸。リッチな味わいのデニッシュも根強い人気です。



これもおすすめ!  
パニラビーンズの香りと卵のコクが甘酸っぱい洋なしと好相性

パティスリー コラージュ



ユニークな発想から生まれるスイーツが看板メニュー。店内にはカフェも併設



江東区杜丹3-18-11  
☎03-3643-6323  
[営] 10:00～20:00  
[定] 月  
!門前仲町駅2出口から徒歩5分

こてみせくぼん ② 特典日: 毎日

2,500円以上の  
ホールケーキ100円引き

北海道十勝産  
ニューオー小麦で  
作っています!

店主・岩越正太さん

ちいさなパンや



店内では笹井さんがパンを作る様子を眺めることも。次はどんなパンが焼き上がるのか楽しみ



江東区大島6-1 UR大島六丁目団地1号棟104  
☎03-5626-5105  
[営] 9:00～18:00  
[定] 日・月  
!大島駅A2出口から徒歩4分

こてみせくぼん ③ 特典日: 火～金 (祝日は除く)

食パン1斤以上お買い上げで  
5%割引



01  
ロジーネンブロード 500円



これもおすすめ!  
フレンチりんご 140円

グラハムブレットの「りんごパン」をフレンチトーストに。中までしっとり、甘さ控えめ。まるでパンディング!

作り手の  
実力が見える  
リッチな味わい

2008年のオープン以来、ファンを増やし続ける人気パティスリーで生まれたドイツパン。「ロジーネン」はドイツ語でレーズン、「ブロード」はパンのこと。「ケーキのような華やかさもなく、小手先のごまかしも効かない。シンプルなパンづくりには製菓にない奥深さがある」とは、オーナーシェフの岩越さん。いざ、味で勝負!



02  
クロワッサン 140円

バターの香りとザクザク感がたまらない!



これもおすすめ!  
メロンパン 150円

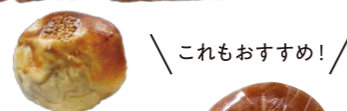
星型のメロンパン。愛らしいルックスが子どもたちにも大人気!



自信作です!  
店主・笹井学さん

**愛されて85年!**  
**砂町の名物あんぱん**

昭和8年の創業時から変わらぬ伝統製法で毎日手作り。北海道産アズキをじっくり炊き上げる自家製あん、しっとりした生地とのバランスは絶妙。毎日数回焼き上げ、1日800個を売り上げる人気ぶり。こし・小倉・白・うぐいす・栗のほか、春には桜あんぱんも登場します。



小名木川塩あんぱん 165円

江戸時代、塩を運搬した小名木川にちなんで作られたご当地塩あんぱん

これもおすすめ!

**08** **こしあんぱん** 183円



**ナカヤパン店**

ごみせくぼん ⑨ 特典日: 月~金

パン類を8%割引  
(一部除外品あり)



江東区東砂 6-20-8  
☎03-3644-3573  
[営] 6:30 ~ 18:30  
[定] 水  
その他月1回の連休あり  
❗旧葛西橋バス停から徒歩1分

**ベーカリーキッチン  
グリムハウス三好屋**



地域の人たちに愛され続けるパンの老舗。店主・木島一哉さんは3代目

ごみせくぼん ⑩ 特典日: 毎日

上食パン1斤50円引き



江東区亀戸 5-46-3  
☎03-3683-0344  
[営] 6:00 ~ 19:30  
[定] 11月1~3日  
❗亀戸水神社から徒歩3分

亀戸七福神あんぱん 756円

これもおすすめ!



7種のあんぱんが、すべて違う味で楽しい。土日限定販売

**07** **うすかわあんぱん** 185円

**究極の薄皮に  
あんこがた~っぷり**

創業60年、メイカセブンの「うすかわあんぱん」は全国から予約が殺到する人気パン。地元客の要望に答え改良し続けるうちに、皮は極限まで薄く、あんこを極限まで詰めた今の姿に。こんなにあんこが多いのに、パンの味もしっかり。「小名木川塩あんぱん」と食べ比べても楽しい。

**メイカセブン**



カフェ併設の店内には「77%ぶどうパン」「萌え断ロールサンド」などユニークな商品も



江東区大島 7-2-1  
☎03-3681-8814  
[営] 火~金 9:30 ~ 20:30  
土・日 8:30 ~ 20:30  
[定] 月  
❗大島駅 A6 出口から徒歩3分

ごみせくぼん ⑧ 特典日: 毎日

パン500円以上お買い上げの方  
コーヒーまたは紅茶サービス

**バター×みそ  
相性抜群コンビ!**

昭和元年創業のグリムハウス三好屋と、昭和9年創業の佐野みそがタッグを組み、デニッシュパンにみそを練りこんだところ大好評。江東区民まつりでは800本も売れる江東名物に。他にも「亀戸七福神あんぱん」など、学校給食も担う同店の、地元愛あふれる商品開発力が見事。

**05** **あげパン** 180円

**ジュワッと  
揚げたてに  
ハマる人続出!**



これもおすすめ!  
コッペンのサンドウィッチ(ハム野菜) 250円

こちらも、注文を受けてから具を挟むので新鮮!

あげパンは、毎月第2・4火曜日の限定販売。お客さんの注文を受けてから揚げるので、まさにアツアツ、ザクザク、中はもっちり。パンに挟んだバターの塩気と、グラニューの甘さがいい! 同じコッペンパンで作るサンドウィッチも絶品です。

**パン工房 Blue Blood**



有名店でパン作りの腕を磨いた大久保美さんが「食の安全」を第一に生み出す手作りパンが人気



江東区亀戸 6-19-8  
☎03-6807-0506  
[営] 10:00 ~ 19:00  
[定] 水・木  
❗亀戸駅東口から徒歩3分

ごみせくぼん ⑥ 特典日: 毎日

メロンパン20円引き



これもおすすめ!  
クロquetteパン 190円

ジャガイモをたっぷり使ったホクホク感がたまらない。昼食にどうぞ!



**06** **グリーンカレーパン** 190円

**ココナッツミルクの  
まろやかなコクが  
癖になる!**

普通のカレーパンと思いきや、中にはクリーミーなコクと野菜の甘味がマッチしたグリーンカレー。新鮮で素朴なおいしさが癖になりそう。他にも具材たっぷりの日替わりサンドウィッチやデザートパンなどをお手頃価格で提供。区役所の2階、障害者通所施設の手づくりショップ「るーくる」に毎朝10時過ぎから並びます。

**手づくりショップ るーくる**



開店と同時に各施設から手作りパンが到着。数に限りがあるので、お買い求めはお早めに

ごみせくぼん ⑦ 特典日: 火・木

コーヒー・紅茶  
180円→150円  
(ホット・アイス共)



江東区東陽 4-11-28  
江東区役所 2F  
☎03-3647-9383  
[営] 10:00 ~ 16:00  
[定] 土・日・祝  
❗東陽町駅1出口から徒歩5分



**09**

味噌パン 518円



# 12

BLTEサンドランチセット 800円  
(サラダ、スープ、コーヒー or 紅茶付き)



# 11

とりサンド 700円  
(あげどり×茶色いこうばしパンズ×サルサ)



# 10

野菜サンドイッチプレート 1,180円  
(白ナス×青しそと実×山東菜×ゴマ×ショウガ×パストラミビーフ)

## 女性シェフが紡ぎ出す 優美なるBLTEサンド

トーストしたパンの間にクリスピーなベーコン、シャキシャキのレタス、みずみずしいトマトと半熟の目玉焼き。全てが絶妙のバランスで調和し、洗練された味わいに。洋食の有名店で長年腕をふるってきた店主・星さんが紡ぎ出すBLTEサンド、自家製スイーツと共にお試しあれ。

## ザクツ&ジューシー！ 一食入魂とりサンド

パン好き&鶏好きオーナーが考案した「とりサンド」だけにこだわりがいっぱい。「あげどり」にはラードをブレンドした油に合う美桜鶏を使用。香ばしいザクザク衣に、特注の無添加バンズ、パプリカ入りのスパシーなサルサなど、計算し尽くされた味と食感のバランスは感動モノ！

野菜を見てメニューを決めるから、具材は毎日異なる

## 有機野菜が主役！ 日替わり具だくさんサンド

毎朝焼く自家製パンの間には、オーナー・高橋幸子さんが惚れ込んだ柴海農園の旬の有機野菜がぎっしり。「味が濃くて甘みが強い、野菜が主役のプレートです」と、一皿に使う野菜は20種以上！サバと筍、パストラミビーフとナスなど、具材のペアリングにもセンスが光ります。

### SEED CAFE



江東区牡丹3-23-4  
☎03-5245-0237  
[営] 11:00 ~ 18:00  
[定] 日・祝  
📍門前仲町駅2出口から徒歩6分

ごみせくぼん ⑬ 特典日：毎日  
デザートセット  
50円引き

自家製スイーツも秀逸。「ブラウニー」400円、ドリンクセット600円



### とりサンド unmarl



江東区福住1-17-9  
☎03-6458-8230  
[営] 月～金 11:00 ~ 17:00 土 11:00 ~ 14:00 (不定期営業)  
[定] 日・祝  
📍門前仲町駅6出口から徒歩5分

ごみせくぼん ⑫ 特典日：毎日  
セットポテトをカーリーポテトに  
無料で変更  
通常50円

「季節のとりサンド、あまいサンドやケーキもご用意しています」とオーナーの山口恵摩さんとスタッフ



### cafe copain



人気の「豆乳食パン」「アプリコットマロン」など、卵とバターを使用しない自家製パンの販売も



江東区平野3-1-12  
☎03-6240-3306  
[営] 11:00 ~ 18:00  
[定] 月・火  
📍木場駅3出口から徒歩10分

ごみせくぼん ⑪ 特典日：水～金  
※祝日を除く 14:00～  
ケーキセット800円→550円  
コーヒー or 紅茶付き

プレミアムな食パン/  
見つけた！



倉庫として使われていた建物に一目惚れし、リノベーションした店内はノスタルジックなCosy空間



「お客様に身体に優しいものをお届けしたい」と、洋菓子メーカーのパン職人として活躍後、独立した高橋さん

KOTOMISE event

いらっしやいまつり  
in 大島

11/23(金・祝) 10:00~15:00  
総合区民センター 展示ホール

年内最後の「いらっしやいまつり」では、特集記事で紹介したパン屋さんからのプレゼントも(先着50名)。KOTO街かどアーティストのパフォーマンスもあります。



総合区民センター



大島銀座通り会



大島らかん通り商店街



西大島駅通り会



大島六丁目団地ショッピングセンター



大島駅通り共和会



大島中央銀座商店会



大島中の橋商店街(振)



大島中の橋南商店会

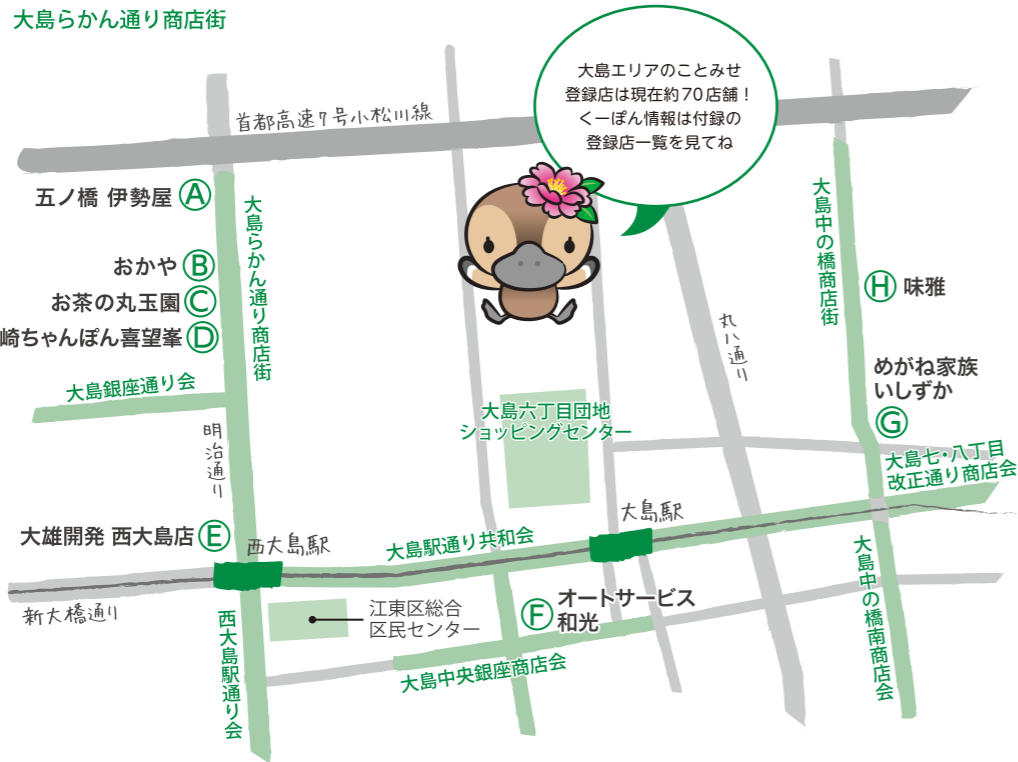


大島七・八丁目改正通り商店会

おみせの魅力再発見!

# 大島 エリアのお店

竪川、旧中川、小名木川、横十間川に囲まれた大島は、区内で最も世帯数が多い住宅街。地元の人に長年愛されているお店も多く、日々のお買い物や食事もお安心して楽しめます。



大島エリアのこみせ登録店は現在約70店舗! <br><b>く</b>ぼん情報は付録の登録店一覧を見てね

もう1匹の店主の



こみせ  
WEBサイトで  
動画配信中!

せんべい屋の  
金魚たち



金魚も食べている  
国産米100%の「素  
焼せんべい」は塩分  
不使用。1袋300円

天神煎餅 大木屋



- 📍 江東区亀戸2-8-5
- ☎ 03-3681-3464
- 🕒 10:00 ~ 18:00
- 📅 月(祝日の場合は翌日)
- 🚶 亀戸駅北口から徒歩10分

こみせくぼん 14 特典日: 毎日  
進物用詰め合わせ  
10%割引

創業明治40年。米の風味を大切にさっぱりとした生醤油仕上げの天神煎餅で有名な大木屋に、和みの池がある。  
「亀戸駅前からここに店を移した時に、主人が大工さんに無理を言ってるね。お客さまに楽しんでいただける空間を作ってもらったの」とは、今は亡き3代目店主・靖一郎さんの妻・昌子さん。  
茶室の待合いを思わせる庭園空間は、大木屋のシンボル。池へ流れ込む滝の水音を聞きながら優雅に泳ぐ金魚たちの姿はずっと眺めていても飽きません。「金魚なんてね、買った覚えはないの。近所の子供たちが『金魚すくい』で取って来た」と、ここに放していくもんだから」  
それから26年余り。大木屋のせんべいだけをエサにすくすくと育った金魚たちは全長約18センチ。今日も元気に客の目を楽しませている。



大島らん通り商店街の副会長もつとめる2代目店主の増田伸夫さん

◎ お茶の丸玉園

専門店ならではの品ぞろえ  
お茶の入れ方も教えてもらえる

煎茶は静岡の掛川産、玉露や抹茶は宇治産で、100g500円台の手頃なものから、3,000円以上の高級品まで30種ほどのお茶がそろいます。安いお茶でもおいしく入れるコツなど聞きつつ、店頭のベンチでほっこり。先代の頃から「お茶はココじゃない」と、引っ越した後も電車で買いに来るお客さまもいるそう。



毎月第1・第3土曜日の特売日には、全商品が1割引に！

ごみせくぼん 17

特典日：毎日

10%割引

- 住 江東区大島 2-35-8
- ☎ 03-3681-8645
- 🕒 8:00 ~ 18:00
- 📅 日・祝
- 📍 西大島駅 A2 出口から徒歩 4分



一番人気のみたらしのほか、こしあんだんごも。季節の和菓子も登場します

◎ 五ノ橋 伊勢屋

普段づかいのホッとする味  
イートインもある和菓子屋さん

大正期創業の和菓子屋さん。地元の人がひっきりなしに立ち寄って、だんごや豆大福をお買い上げ。手づくりの素朴な味わいと、1本70円というリーズナブルな価格がうれしい！ いなりずし(75円)やおにぎり(120円)のしょっぱいラインナップも人気で、店内でゆっくり座って食べることもできます。



4代目・榎谷芳輝さんがご両親と職人さんとお店を切り盛り

ごみせくぼん 15

特典日：毎日

500円以上お買い上げの方  
5%割引

- 住 江東区大島 2-32-13
- ☎ 03-3681-8793
- 🕒 7:00 ~ 18:00
- 📅 木
- 📍 西大島駅 A2 出口から徒歩 6分

◎ 長崎ちゃんぽん喜望峯

豪華！ 貝だくさんのちゃんぽんと「ペロシキ」が名物

神田の名店「<sup>ホーチカ</sup>望知香」で修業した店主がオープンして37年。エビやアサリはもちろん、カキも入ったスペシャルちゃんぽんはスープまで飲み干してしまう滋味深さ。ロシア料理をアレンジしたペロシキをはじめ、サンドイッチ、生春巻きまでそろって無国籍感と、ご夫婦の息ぴったりの接客もステキです。



野菜と魚介がたっぷり



スペシャルちゃんぽん900円にカレーサンドをプラス。サンドイッチはお土産にも

ごみせくぼん 18

特典日：水・金

ご飲食の方  
コーヒー1杯無料サービス

- 住 江東区大島 2-35-10
- ☎ 03-3637-9968
- 🕒 11:30 ~ 22:00
- 📅 不定休
- 📍 西大島駅 A2 出口から徒歩 3分

◎ おかや

ゴルフ好きに大好評  
グリーンのある宮崎料理店

宮崎出身の店主が地元から仕入れた宮崎牛や、本場のチキン南蛮に舌鼓。焼酎も宮崎限定販売の「霧島」シリーズを全て飲める店は都内ではここだけかも。しかも店主にはゴルフインストラクターというもう一つの顔があり、本格的なパッティンググリーンを備えた店内でパットの練習も楽しめます。



レア焼酎発見！



店主の岡原行宏さん。「店に余裕がある時はゴルフの手ほどきもしますよ！」



3,000円～5,000円の飲み放題付き女子会メニューも(3名以上～)

ごみせくぼん 16

特典日：毎日

ご飲食の方  
ドリンク無料サービス

- 住 江東区大島 2-35-8
- ☎ 03-5875-5071
- 🕒 18:00 ~ 23:00
- 📅 火
- 📍 西大島駅 A2 出口から徒歩 4分



### G めがね家族いしづか 大島中の橋店

家族のように接してくれる  
笑顔はじける専門店

町行く人が立ち寄る、めがね・コンタクト・補聴器・ジュエリーの専門店。お手頃価格の商品からハイクオリティーな一点物まで、専門店ならではの豊富な品ぞろえ。目や耳のことも親身に相談にのってくれ、メンテナンスや修理の対応も細やか。「聴力測定はご自宅まで伺いますよ」とも。

お茶もどうぞ



この町で25年。居心地の良さを大切にしたい店内は、明るく開放的。こだわりのデザインも充実



店長の宮川文宣さん。なんでも気軽に相談できる雰囲気うれしい

こてみせくぼん 21 特典日：毎日  
10%割引  
(一部除外品あり)

- 住 江東区大島 7-3-1
- ☎ 03-5626-0877
- 🕒 10:00 ~ 19:00
- 🏠 なし
- 📍 大島駅 A6 出口から徒歩 3分

### E 大雄開発 西大島店

頼れる総合力！  
地元からの信頼が厚い不動産店

西大島で45年。江東区、墨田区、江戸川区の不動産売買、賃貸を担う不動産会社。特徴は、開発部門からリフォーム部門までを有する総合提案力。ネットワークの良さとスピーディーな対応が自慢です。不燃化特区推進事業にも力を注ぎ、地元で根ざした街づくり活動に取り組んでいます。



ファミリー向けから単身者向けまで、充実の物件情報。駅から徒歩1分とアクセスも抜群

気軽に相談を！



専門的な相談から見積もり依頼、住まいの困りごとまで素早く対応してくれる

こてみせくぼん 19 特典日：毎日  
仲介手数料 5%割引

- 住 江東区大島 2-41-17
- ☎ 03-3636-3111
- 🕒 10:00 ~ 19:00
- 🏠 なし
- 📍 西大島駅 A2 出口から徒歩 1分

### H 味雅

魚マニア御用達  
一度食べたらハマる味！

元気いっぱい、威勢よし！品ぞろえもマニアック、ふぐも扱う、大島の名物鮮魚店。店頭で並ぶイキのいい魚は市場さながら。豊洲市場の仲卸しとは、かれこれ30年来のお付き合い。その信頼関係ゆえに、珍しく質の良い魚を低価格で揃えられるそう。本当においしい魚を食べたい方必見！



創業30年。店主の渋谷雅彦さんとお客さんの掛け合いも楽しい



お造りもオーダー可能。どの魚も新鮮でとろけるうまさ！重厚な看板が老舗の風格



こてみせくぼん 22 特典日：毎日  
1,000円以上お買い上げで  
5%割引

- 住 江東区大島 7-8-1
- ☎ 03-3681-4861
- 🕒 12:00 ~ 20:30
- 🏠 水
- 📍 大島駅 A6 出口から徒歩 5分

### F オートサービス和光

充実のラインアップが魅力  
バイク好きに選ばれる人気店

新車・中古オートバイの販売、修理、車検、整備を行う総合バイクショップ。大手メーカー3社の正規代理店のため、品ぞろえが豊富。話題の新車もいち早く店頭で並びます。「ここなら実物に触れて愛車選びができる」と地元客はもちろん、遠方のバイク好きも訪れる。整備力の高さも◎！



創業70年。充実の品ぞろえとスピーディーな対応が人気の秘密

こてみせくぼん 20 特典日：毎日  
バイク(50~125cc)お買い上げの方  
初回オイル交換無料  
電動自転車 2,000円引き  
※セール品は除く

- 住 江東区大島 5-6-12
- ☎ 03-3681-9221
- 🕒 10:00 ~ 19:00
- 🏠 日・祝
- 📍 大島駅 A1 出口から徒歩 3分



「長く乗っていただけるように、アフターフォローも万全です」と3代目店主の高島勇さん





**KOTO MISE**  
02

## Sweet Dreams are Made of Cake

ケーキがみせる、甘い夢。

This long-established Kameido bakery is known for their delightful cakes. From seasonal menus making full use of fresh fruits to traditional favourites, it's impossible to make the wrong choice! They also do custom birthday cakes!

地元から長く愛されているお店。その自慢のケーキは、季節感あふれるものから昔ながらの定番品まで、どれを選んでも間違いなし! イラスト入りのバースデーケーキも大人気。



A lineup to fulfil every cake-lover's dream! What a tough choice! ディスプレイに並ぶ色鮮やかなケーキはまさに夢の結晶! どれにしよう?



### モンレーヴ Mon Rêve

住 江東区亀戸 5-12-5 5-12-5 Kameido, Koto-ku  
 ☎ 03-5609-8568  
 🕒 9:00 ~ 20:00  
 📅 不定休 No scheduled holidays  
 🚶 亀戸駅北口から徒歩 3 分  
 3 minute walk from the North Exit of Kameido Station

**こてみせくぼん** 24 特典日: 毎日  
 バースデーケーキ 5% 割引

**こてみせくぼん** 24 Applicable: any day of the week  
 5% off birthday cakes



Beautiful whole cakes loaded with fruit! フルーツたっぷり! 魅力的なホールケーキ!



Baked goods make the perfect gifts! 焼き菓子の詰め合わせはお土産に。



Made with lots of love!

The festive "M.C.C." is a fan-favourite! 人気のM.C.C.(赤)はとっても華やか!



The selection changes frequently to reflect current trends and resonate with the seasons. 季節や出会いに合わせてコロコロ変わる品ぞろえ。次のお気に入りには……

**KOTO MISE**  
03

## Fall in Love with Japanese Dishware

和食器のぬくもりに恋をする

Filled with Japanese dishware from all over the country, Aoba-do is the kind of shop you'll want to dedicate time exploring. Elegant or quirky, these dishes help make food and dining an even more exciting part of everyday life!

日本中から集められた和食器を中心に扱うお店。伝統的で上品なもの、遊び心満載なポップなもの、季節感や便利さ……何を条件に選んでも、お気に入りの食器は毎日の食事をもっと楽しくしてくれる。



### 青葉堂 Aoba-do

住 江東区白河 1-1-1 1-1-1 Shirakawa, Koto-ku  
 ☎ 03-6458-8412  
 🕒 10:30 ~ 19:00  
 📅 不定休  
 No scheduled holidays (please check our website)  
 🚶 清澄白河駅 A3 出口から徒歩 1 分  
 1 minute walk from Exit A3 of Kiyosumi-shirakawa Station

**こてみせくぼん** 25 特典日: 毎日  
 3,000円以上お買い上げで粗品プレゼント

**こてみせくぼん** 25 Applicable: any day of the week  
 A free gift with purchases of 3000 yen or more.



Chopstick rests! 箸置き!



Dishware is integral to Japanese culture, and makes for gifts that are both creative and practical! 実用性もあり、日本文化にとっても大切な和食器は、プレゼントにもぴったり!



COLORFUL BEAUTIFUL コトフル日記

## KOTOFUL DIARY 09

笑顔を想像して選ぶ、最高の贈り物

A Present to Inspire Smiles All-Around!

Koto City Stops for Finding the Perfect Gift



When remaking jewelry, the original metal is used as much as possible to preserve the piece's history. ジュエリーの修正にはなるべく元の地金を使うというこだわりは、お客様への思いやり。

**KOTO MISE**  
01

## Artisanal Jewelry with a Personal Touch

センスきらり! 職人が作るジュエリー

This local jewelry store 3-generation strong specializes in repairs, restorations and customization of accessories. Bring in a memento to be revived, or browse their original creations! Customizable engraved name tags are also popular gift ideas ☺

3代続く老舗は、まさに頼れる「まちのジュエリー屋さん」。大切な遺品のリメイクやサイズ直しはもちろん、文字を打ち込むカスタマイズやオリジナル作品の購入にも。



In the atelier, you can try your hands at engraving letters! 風情ある作業場では、職人と並んで地金を打つことも可!



Beginners welcome! 初心者も安心♪



Original creations include super unique designs like lotus roots and okras! レンコンやオクラをモチーフにしたアクセサリーは特別ユニーク!

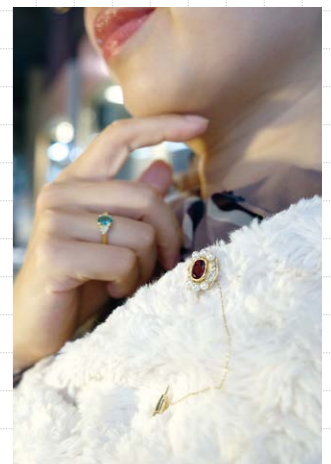


### jewelry sashou

住 江東区高橋 14-21 14-21 Takabashi, Koto-ku  
 ☎ 03-3632-5233  
 🕒 10:00 ~ 18:30  
 📅 休 木、第2・4日  
 Thursdays, every second and fourth Sunday of the month  
 🚶 森下駅 A6 出口から徒歩 4 分  
 4 minute walk from Exit A6 of Morishita Station

**こてみせくぼん** 23 特典日: 毎日  
 ご来店の方に  
**ブチ自然珊瑚プレゼント**  
 (数に限りがあります)

**こてみせくぼん** 23 Applicable: any day of the week  
 Free gift of a natural coral piece for customers (limited quantity available)



Pieces are made with selected stones with an irresistible sparkle. 石の力を感じる輝きをもつ、エレガントな指輪やブローチも。

📍 Address 📞 Contact info 🕒 Hours 📅 Closed 🚶 Access